

SECTION PREFILL:-

PF0	Surveyor Code	
PF1	Respondent ID/ பிரதிவாதியின்தனிப்பட்டஅடையாளம்	
PF2	Respondent Name/	a. First Name முதல்பெயர்
		b. Last Name இறுதி/குடும்பபெயர்
PPF2.1	Time Survey Starts	HH : MM
PF3 IBI	Contract Type ஒப்பந்த வகை	1. <input type="checkbox"/> C 2. <input type="checkbox"/> M 3. <input type="checkbox"/> Daily NT 4. <input type="checkbox"/> Weekly NT 5. <input type="checkbox"/> Monthly NT 6. <input type="checkbox"/> Weekly T 1 7. <input type="checkbox"/> Weekly T2
PF4	< Show if PF 3 >= 3> Weekly Condition Days 1 வாராந்திர நிபந்தனை நாட்கள் 1	_____ Days
PF5	< Show if PF 3 >= 3>	_____ Days
PF6	< Show if PF 3 >= 3>	_____ Steps
PF7	< Show if PF 3 >= 3> Payment Level ரொக்க மதிப்பு	_____ INR
PF8	Weekday on which respondent's contract started பிரதிவாதியின் ஒப்பந்தம் தொடங்கிய வார நாள்	1. Sunday ஞாயிற்றுக்கிழமை 2. Monday திங்கட்கிழமை 3. Tuesday செவ்வாய்க்கிழமை 4. Wednesday புதன்கிழமை 5. Thursday வியாழக்கிழமை 6. Friday வெள்ளிக்கிழமை 7. Saturday சனிக்கிழமை
PF9	Start Date of respondent's contract பிரதிவாதியின் ஒப்பந்த துவக்க நாள்	DD/MM/YYYY
PF10	Date of time preference survey	DD/MM/YYYY

PF11	Respondent's Phone Number பிரதிவாதியின் போன் நம்பர்	
PF12	When is the contract understanding call being conducted? எப்பொழுது ஒப்பந்த புரிதல் அழைப்பு நடத்தப்பட்டது?	a) After Time Preference b) After Fitbit Sync 1 Visit அ) டைம் ப்ரிஃப்ரன்ஸ் க்கு பிறகு ஆ) ஃபிட்பிட் ஒத்திசைவு 1ற்கு பிறகு

Hi, I am < FO say your Name>.

வணக்கம், என் பெயர் <பகுதி அமைப்பாளர் உங்களது பெயரை குறிப்பிடவும்>

I am calling from the “Small Steps for Big Gains” programme. One of my colleagues had visited you on <value from PF10> for a survey and to enroll you in a walking program, where we had also given you a fitbit. I just wanted to check in with you to find out about how the program is working for you and if you have any questions.

நான் “பெரிய இலாபத்திற்கான சிறிய முயற்சிகள்” திட்டத்திலிருந்து போன் செய்கிறேன். எனது ஒரு நண்பர்/உடன் பணியாளர் <PF10 லிக்கும் மதிப்பு> அன்று ஒரு ஆய்வுக்காகவும் மற்றும் உங்களை ஒரு நடைபயிற்சி திட்டத்தில் சேர்ப்பதற்காகவும் உங்களை சந்தித்திருந்தார் மற்றும் அதற்காக உங்களுக்கு ஒரு ஃபிட்பிட்டையும் நாங்கள் கொடுத்திருந்தோம். இந்த திட்டம் எப்படி சென்றுக்கொண்டிருக்கிறது என்பதையும் மற்றும் உங்களுக்கு ஏதாவது சந்தேகம் இருக்கிறதா என்பதையும் அறிந்துக்கொள்ள நான் விரும்புகிறேன்.

S1.	Do you have any questions about the program? திட்டம் குறித்த ஏதாவது சந்தேகம் இருக்கிறதா?	a) Yes >> Display Text :- FO do your best to answer the questions ஆம் >> பின்வரும் வாக்கியத்தை காண்பிக்கவும்: பகுதி அமைப்பாளர், அந்த கேள்விக்கு பதிலளிக்க உங்களால் கூடிய மட்டும் முயற்சிக்கவும். b) No, I don't have any questions இல்லை, எனக்கு எவ்வித சந்தேகம் இல்லை c) I have questions, but cannot talk right now >> Skip to S12 எனக்கு சந்தேகம் இருக்கிறது, ஆனால் அதை குறித்து இப்போது பேச முடியாது >> S12 -க்கு ஸ்கிப் செய்யவும்.
S2.	Do you have any questions about the IT system, i.e., the phone system that calls you every day and asks you to report steps? ஐ.டி. அமைப்பை குறித்து உங்களுக்கு ஏதாவது சந்தேகம் இருக்கிறதா, அதாவது, தினசரி உங்களை தொடர்பு கொண்டு நடை அடிகளை தெரிவிக்கும்படி உங்களை	a) Yes ஆம் b) No, I don't have any questions >> Skip to script 3.2 இல்லை, எனக்கு எந்த சந்தேகமும் இல்லை >> ஸ்கிரிப்டு 3.2 -க்கு ஸ்கிப் செய்யவும் c) I have questions, but cannot talk

	கேட்கும் தொலைபேசி அமைப்பு?	right now>> Skip to Script 3.3 எனக்கு சந்தேகம் இருக்கிறது, ஆனால் அதை குறித்து இப்போது பேச முடியாது >> ஸ்கிரிப்டு 3.3 -க்கு ஸ்கிப் செய்யவும்.
--	----------------------------	--

S3	<p>What is the respondent facing a problem with?</p> <p>பிரதிவாதி எப்படிப்பட்ட பிரச்சனையை எதிர்கொள்கிறார்?</p> <p>FO:- Please select all that apply</p> <p>பகுதி அமைப்பாளர்:</p> <p>பொருந்தக்கூடிய அனைத்தையும் தேர்வு செய்யவும்</p>	<p>1. Respondent does not know how to report steps in case he misses automated calls</p> <p>ஒருவேளை கணினி அழைப்புகளை தவற விட்டுவிட்டால் எப்படி தனது நடை அடிகளை தெரிவிப்பது என்று பிரதிவாதிக்கு தெரியவில்லை</p> <p>2. Respondent does not know how to update his/her reported steps later on</p> <p>பின்னர் தனது (அவன்/அவள்) நடை அடிகளை எப்படி புதுப்பித்து என்று பிரதிவாதிக்கு தெரியவில்லை</p>
S4	<p><IF S3 == 1 ></p> <p><S3 == 1 என்றால்></p> <p>You can call us at our toll free number 180-120-5300 for reporting steps in case you have missed our daily automated call. You can also dial this number if you want to update your steps for the day before midnight. Please note that steps reported after 12 AM shall be recorded for next day.</p> <p>ஒருவேளை நீங்கள் எங்களது தினசரி கணினி அழைப்புகளை தவறவிட்டிருந்தால், எங்களது கட்டணமில்லா தொலைபேசி எண் 180-120-5300 -வை தொடர்புகொண்டு உங்களது நடை அடிகளை எங்களிடம் தெரிவிக்கலாம். ஒருவேளை ஒரு நாளின் நள்ளிரவிற்கு முன்பாக நீங்கள் உங்களது நடை அடிகளை புதுப்பிக்க விரும்பினாலும் நீங்கள் இந்த எண்ணை அழைக்கலாம். அதிகாலை 12 மணிக்கு பிறகு தெரிவிக்கப்படும் எந்தவொரு நடை அடியும் அடுத்த நாளுக்கான நடை அடிகளாகவே எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்பதை கவனத்தில் கொள்ளவும்.</p>	
S5	<p>< IF S3 == 2></p> <p><S3 == 2 என்றால்></p> <p>Please dial our inbound toll free number 1800 120 5300 if you want to update your steps for the day before midnight. Please note that steps reported after 12 AM shall be recorded for next day.</p> <p>ஒருவேளை ஒரு நாளின் நள்ளிரவிற்கு முன்பாக நீங்கள் உங்களது நடை அடிகளை புதுப்பிக்க விரும்பினால் எங்களது கட்டணமில்லா தொலைபேசி எண் 1800-120-5300 - வை தயவாக அழைக்கவும். அதிகாலை 12 மணிக்கு பிறகு தெரிவிக்கப்படும் எந்தவொரு நடை அடியும் அடுத்த நாளுக்கான நடை அடிகளாகவே எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்பதை கவனத்தில் கொள்ளவும்.</p>	
S6	<p>< IF S3 == 3></p> <p><S3 == 3 என்றால்></p> <p>FO say :- Please dial our toll free number 180-120-5300 for reporting steps. After the call gets connected, you need to press 1 to report your steps. The system shall prompt you to enter the steps. Please enter the exact step count after you hear beep sound.</p>	

	<p>பகுதி அமைப்பாளர் உரை: உங்களது நடை அடிகளை தெரிவிப்பதற்கு எங்களது கட்டணமில்லா தொலைபேசி எண் 1800-120-5300 –வை தயவாக அழைக்கவும். கால் இணைக்கப்பட்டவுடன் உங்களது நடை அடிகளை தெரிவிப்பதற்கு நீங்கள் எண் 1 –யை அழுத்த வேண்டும். உங்களது நடை அடிகளை உள்ளிடும்படி ஐ.டி. அமைப்பு உங்களை கேட்கும். பீப் ஒலி கேட்டவுடன் உங்களது சரியான நடை அடிகளை தயவாக உள்ளிடவும்.</p>
S7	<p>< If S3 ==4> <S3 == 4 என்றால்> In our daily outbound calls, you have the option to change your call timing from 7 PM to 10 PM. As soon as you finish reporting your steps, the system always asks you whether you wish to change timing or not. Please follow the prompts to enter your suitable time between 7 PM to 10 PM. Note :- Please enter 0730 in case you want to receive call at 7:30 or 0900 in case you want to receive call at 9 PM நீங்கள் உங்களுக்கு போன் கால் வரும் நேரத்தை இரவு 7 மணி முதல் 10 மணிக்குள் மாற்றிக்கொள்வதற்கான வசதி வாய்ப்பு எங்களது தினசரி வெளிவரும் போன் காலில் இருக்கிறது. உங்களது நடை அடி தகவலை தெரிவித்து முடித்தவுடன், நீங்கள் உங்களது நேரத்தை மாற்ற விரும்புகின்றீர்களா இல்லையா என்பதை ஐ.டி. அமைப்பு எப்போதும் உங்களிடம் கேட்கும். இரவு 7 மணி முதல் 10 மணிக்குள் உங்களுக்கு சௌகரியமான நேரத்தை தேர்வு செய்ய போன் காலில் கூறப்படும் குறிப்புகளை தயவாக பின்பற்றவும். குறிப்பு: உங்களுக்கு போன் கால் இரவு 7:30 மணிக்கு வரவேண்டும் என்றால் 0730 என்று அல்லது இரவு 9 மணிக்கு வரவேண்டும் என்றால் 0900 என்று தயவாக உள்ளிடவும்</p>
S8.1	<p>< IF S3 == 5 or 6> <S3 == 5 அல்லது 6 என்றால்> FO: Please note down the following details :- பகுதி அமைப்பாளர்: பின்வரும் தகவலை தயவாக குறிப்பெடுத்துக்கொள்ளவும்: Respondent ID :- <Ans from PF1> பிரதிவாதியின் அடையாள எண்: <PF1 -லிருக்கும் பதில்> Respondent Phone Number :- <Ans from PF11> பிரதிவாதியின் போன் நம்பர்: <PF11 -லிருக்கும் பதில்> Problem :- <Ans from S3> பிரச்சனை: <S3 -லிருக்கும் பதில்></p>
S8.2	<p>FO say:- I have noted down your problem. We will definitely try to troubleshoot it by tomorrow. In case, the problem persists or remains unresolved, please call our toll-free helpdesk number 1800-120-5300 between 8 AM and 10 AM in the morning or anytime between 2PM and 10 PM. பகுதி அமைப்பாளர் உரை: நான் உங்களது பிரச்சனையை குறிப்பெடுத்துக் கொண்டேன். நாங்கள் கண்டிப்பாக இதனை நாளை தினத்திற்குள் பழுது பார்க்க முயற்சிப்போம். ஒருவேளை இந்த பிரச்சனை தீர்க்கப்படாமல் அல்லது அப்படியே இருக்குமென்றால், எங்களது உதவிமைய தொலைபேசி எண் 1800-120-5300 –வை காலை 8 மணி முதல் 10 மணிக்குள் அல்லது மதியம் 2 மணி முதல் இரவு 10 மணிக்குள் எந்தவொரு நேரத்திலும் தயவாக அழைக்கவும்.</p>
S9	<p>< If S3 ==7> <S3 == 7 என்றால்> It might happen that our staff was busy in attending other calls and could not talk to you then. But we always try to call people back who could not speak to helpdesk personnel for any reason. We must have missed calling you back accidentally. However, I have taken a note of the problem and inform office accordingly so as to not let it happen in future. எங்களது பணியாளர்கள் வேறொரு நபருடன் பேசிக்கொண்டிருக்கும் காரணத்தால் அப்போதைக்கு உங்களிடம் பேச முடியாமல் இருந்திருக்கலாம். ஆனால் எந்தவொரு காரணமாகவும் உதவிமைய பணியாளருடன் பேச முடியாமல் போன நபருக்கு நாங்கள் திரும்ப போன் செய்ய எப்போதும் முயற்சி செய்கிறோம். உங்களுக்கு</p>

	போன் செய்வது கண்டிப்பாக தற்செயலாக விடுபட்டிருக்கும். இருப்பினும், நான் இந்த பிரச்சனையைக் குறித்து குறிப்பெடுத்துக் கொண்டேன் மற்றும் இதனை எங்களது அலுவலகத்திற்கு தெரிவித்து மேலும் இந்த பிரச்சனை எதிர்காலத்தில் நேராதபடி பார்த்துக்கொள்வேன்.	
S10	<IF S3==8 > <S3 == 8 என்றால்>	Display Text :- FO :Please try to trouble shoot the problem as much as you can பின்வரும் வாக்கியத்தை காண்பிக்கவும்: பகுதி அமைப்பாளர்: உங்களால் கூடிய மட்டும் இந்த பிரச்சனையை கண்டறிய முயற்சிக்கவும்

Script 3.1	<p>I am glad that I could help clarify some of your doubts. If you have no more questions, I'd like to ask you a few questions about your contract. We are doing this with all study participants in order to make sure that they understand the details of the program so that they can enjoy its full benefits. If I have your permission, I will proceed with my questions:</p> <p>உங்களது சில சந்தேகங்களை என்னால் நிவிர்த்தி செய்ய முடிந்ததை குறித்து நான் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். உங்களிடம் வேறெந்த சந்தேகமும் இல்லை எனில், உங்களது ஒப்பந்தம் குறித்த சில கேள்விகளை நான் கேட்க விரும்புகிறேன். ஆய்வின் அனைத்து பங்காளர்களும் அவர்கள் ஆய்வின் முழு பலன்களையும் அனுபவிக்கும் நோக்கத்திற்காக ஆய்வின் முழு விவரங்களையும் புரிந்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதை உறுதி செய்வதற்காக இதை அவர்களிடம் நாங்கள் கேட்கிறோம். உங்களது அனுமதி இருக்குமென்றால், நான் கேள்விகளை கேட்கிறேன்:</p> <p>>> SKIP TO S11</p> <p>>> S11 -க்கு ஸ்கிப் செய்யவும்</p>
Script 3.2	<p>I am glad to hear that you feel comfortable with the terms of your contract. If you have no more questions, I'd like to ask you a few questions about your contract. We are doing this with all study participants in order to make sure that they understand the details of the program so that they can enjoy its full benefits. If I have your permission, I will proceed with my questions:</p> <p>உங்கள் ஒப்பந்தத்தின் நிபந்தனைகள் உங்களுக்கு திருப்திகரமாக இருப்பதை கேட்டு நான் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். உங்களுக்கு வேறெந்த சந்தேகமும் இல்லை எனில், உங்களது ஒப்பந்தம் குறித்த சில கேள்விகளை நான் கேட்க விரும்புகிறேன். ஆய்வின் அனைத்து பங்காளர்களும் அவர்கள் ஆய்வின் முழு பலன்களையும் அனுபவிக்கும் நோக்கத்திற்காக ஆய்வின் முழு விவரங்களையும் புரிந்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதை உறுதி செய்வதற்காக இதை அவர்களிடம் நாங்கள் கேட்கிறோம். உங்களது அனுமதி இருக்குமென்றால், நான் கேள்விகளை கேட்கிறேன்:</p>

S11	Did the respondent give permission to proceed? தொடர்வதற்கு பிரதிவாதி அனுமதி கொடுத்தாரா?	1. YES >> Skip to Section P ஆம் >> பிரிவு P -க்கு ஸ்கிப் செய்யவும் 2. NO, Respondent asks to reschedule call later >> Skip to S12 இல்லை, மற்றொரு நேரத்தில் போன் செய்வதற்கு பிரதிவாதி கேட்கிறார் >> S12 -க்கு ஸ்கிப் செய்யவும்
Script 3.3	I am sorry to hear that you are having trouble with the program. When would be a good time for us to call back and answer your questions?	

	இந்த திட்டத்தில் உங்களுக்கு பிரச்சனை இருப்பதை குறித்து கேட்பதற்கு வருத்தமாக இருக்கிறது. நாங்கள் உங்களை திரும்ப அழைத்து உங்களது கேள்விகளுக்கு பதில் அளிக்க எப்போது உங்களுக்கு நேரம் இருக்கும்?	
S12	FO :- Please record date and time as mentioned by them பகுதி அமைப்பாளர்: அவர்கள் குறிப்பிடும் தேதியையும் நேரத்தையும் தயவாக பதிவு செய்யவும்.	a. Date தேதி b. Time நேரம்
Script 4.1	IF S1 == 3 or S11 == 2 S1 == 3 அல்லது S11 == 2 என்றால் FO say :- We will call you back again at <Ans from S12.b> on <Ans from S12.a> Thank You! Have a good day. பகுதி அமைப்பாளர் உரை: <S12.a –லிருக்கும் பதில்> அன்று <S12.b –லிருக்கும் பதில்> -க்கு நாங்கள் உங்களை மீண்டும் தொடர்புகொள்வோம். நன்றி! இந்த நாள் இனிய நாளாக அமையட்டும். <END SURVEY> <ஆய்வை முடிக்கவும்>	

Section P: Program Understanding பகுதி P: நிகழ்ச்சி புரிதல்		
P0a	What is the minimum number of days that you need to walk to get a recharge?	(_____)
P2A	<< If PF3 = 4 >> How many recharges worth INR <PRIZE> would you receive on this coming <payment day of the week> if you walked <GOAL> steps on exactly 5 days over the period <payment day of the week> to <payment day of the week - 1> this week? FO: All answers go to P6 ஒருவேளை இந்த வாரத்தில் சரியாக நான்கு நாட்கள் மட்டும்	(_____)
P2B	<< If PF3 = 3 >> How many times over the course of the period <payment day of the week> to <payment day of the week - 1> this week would you receive recharges worth INR <PRIZE> if you walked <GOAL> steps on exactly 5 days over that period ஒருவேளை இந்த வாரத்தில்	(_____)

P2c	<p><< If PF3 = 5>></p> <p>How many recharges worth INR <PRIZE> would you receive for this week on <payment day of the week>, <date of next payment>, your next payment date, if you walked <GOAL> steps on exactly 5 days over the period <start of contract week> to <end of contract week >this week?</p> <p>ஒருவேளை இந்த வாரத்தில்</p>	()
P1A	<p><< If PF3 = 4>></p> <p>How many recharges worth INR <PRIZE> would you receive on this coming <payment day of the week> if you walked <GOAL> steps on exactly 1 day over the period <payment day of the week> to <payment day of the week - 1>this week?</p> <p>ஒருவேளை இந்த வாரத்தில்</p> <p>சரியாக ஒரே ஒரு நாள் மட்டும்</p>	()
P1B	<p><< If PF3 = 3>></p> <p>How many times over the course of the period <payment day of the week> to <payment day of the week - 1>this week would you receive recharges worth INR <PRIZE> if you walked <GOAL> steps on exactly 1 day over that period</p> <p>ஒருவேளை இந்த வாரத்தில்</p> <p>சரியாக ஒரே ஒரு நாள் மட்டும்</p>	()
P1c	<p><< If PF3 = 5>></p> <p>How many recharges worth INR <PRIZE> would you receive for this week on <payment day of the week>, <date of next payment>, your next payment date, if you walked <GOAL> steps on exactly 1 day over the period <start of contract week> to <end of contract week >this week?</p> <p>ஒருவேளை இந்த வாரத்தில்</p> <p>சரியாக ஒரே ஒரு நாள் மட்டும்</p> <p>நீங்கள் <இலக்கு> நடை அடிகளை நடந்தால் வாரத்தின் இறுதியில் ரூபாய் <பரிசுத்தொகை></p> <p>மதிப்பள்ள எக்களை ரீசார்ஜ்களை</p>	()

P5	<p><< If PF3 = 6 or 7 >></p> <p>How many recharges worth INR <PRIZE> would you receive at the end of this week if you walked <GOAL> steps on exactly 6 days this week?</p> <p>ஒருவேளை இந்த வாரத்தில் சரியாக ஆறு நாட்கள் மட்டும் நீங்கள் <இலக்கு> நடை அடிகளை நடந்தால் வாரத்தின் இறுதியில் ரூபாய் <பரிசுத்தொகை> மதிப்புள்ள எத்தனை ரீசார்ஜ்களை</p>	(_____)
P4	<p><< If PF3 = 6 >></p> <p>How many recharges worth INR <PRIZE> would you receive at the end of this week if you walked <GOAL> steps on exactly <Ans from PF4> days this week?</p> <p>ஒருவேளை இந்த வாரத்தில் சரியாக நான்கு நாட்கள் மட்டும் நீங்கள் <இலக்கு> நடை அடிகளை நடந்தால் வாரத்தின் இறுதியில் ரூபாய் <பரிசுத்தொகை> மதிப்புள்ள எத்தனை ரீசார்ஜ்களை பெறுவீர்கள்?</p>	(_____)
P4.5	<p><< If PF3 = 7 >></p> <p>How many recharges worth INR <PRIZE> would you receive at the end of this week if you walked <GOAL> steps on exactly <Ans from PF5> days this week?</p> <p>ஒருவேளை இந்த வாரத்தில் சரியாக நான்கு நாட்கள் மட்டும் நீங்கள் <இலக்கு> நடை அடிகளை நடந்தால் வாரத்தின் இறுதியில் ரூபாய் <பரிசுத்தொகை> மதிப்புள்ள எத்தனை ரீசார்ஜ்களை பெறுவீர்கள்?</p>	(_____)

P3	<p><< If PF3 = 6 or 7 >></p> <p>How many recharges worth INR <PRIZE> would you receive at the end of this week if you walked <GOAL> steps on exactly 1 day this week?</p> <p>ஒருவேளை இந்த வாரத்தில் சரியாக ஒரே ஒரு நாள் மட்டும் நீங்கள் <இலக்கு> நடை அடிகளை நடந்தால் வாரத்தின் இறுதியில் ரூபாய் <பரிசுத்தொகை> மதிப்புள்ள எத்தனை ரீசார்ஜ்களை பெறுவீர்கள்?</p>	(_____)
P6	<p>< IF PF3 == 2></p> <p>How do you report your steps to us?</p> <p>நீங்கள் உங்களது நடை அடிகளை எப்படி எங்களிடம் தெரிவிப்பீர்கள்?</p>	<p>1. Daily inbound/outbound automated calls</p> <p>தினசரி உள்வரும்/வெளியேரும் கணினி அழைப்புகள்</p> <p>-888. Other>>Display Text:</p> <p>FO :- Please go over the contract details with them again</p> <p>மற்றவை >> பின்வரும் வாக்கியத்தை காண்பிக்கவும்: பகுதி அமைப்பாளர்: ஒப்பந்த விவரங்களை அவர்களுக்கு மீண்டும் எடுத்துரைக்கவும்.</p>
P7	<p>< IF PF3 == 2></p> <p>How large is the fitbit wearing bonus?</p> <p>ஃபிட்பிட் அணியும் போனஸ் எவ்வளவு பெரியது?</p>	(_____)

FO say:- Thank you attending this small survey with us. Have a good day. Bye

பகுதி அமைப்பாளர் உரை: இந்த சிறிய ஆய்வில் பங்கு கொண்டதற்கு நன்றி. இந்த நாள் இனிய நாளாக அமையட்டும்.

TIME SURVEY ENDS :- HH |_|_|: MM |_|_|

ஆய்வு முடியும் நேரம்: மணி நிமிடம்